

1 Bitrus

¹ Bitrus, manzon Yesu Kiristi,

Zuwa ga zaɓaɓɓu na Allah, baki a duniya, da suke a warwatse ko'ina a Fontus, Galatiya, Kaffadokiya, Asiya da kuma Bitiniya, ² waɗanda aka zaɓa bisa ga rigyasanin Allah Uba, ta wurin aikin tsarkakewar Ruhu, don biyayya ga Yesu Kiristi, su kuma sami yayyafan jininsa.

Alheri da salama su zama naku a yalwace.

Yabo ga Allah domin bege mai rai

³ Yabo ya tabbata ga Allah Uban Ubangijinmu Yesu Kiristi! Cikin jinkansa mai girma ya ba mu sabuwar haihuwa cikin bege mai rai ta wurin tashin Yesu Kiristi daga matattu, ⁴ da kuma cikin gādon da ba zai taɓa lalacewa, ɓacewa ko koɗewa ba, ajiyayye a sama dominku, ⁵ ku waɗanda ta wurin bangaskiya ake kiyayewa ta wurin ikon Allah har yā zuwa ceton da yake a shirye da za a bayyana a ƙarshen lokaci. ⁶ A kan wannan kuke cike da farin ciki ƙwarai, ko da yake yanzu na ɗan lokaci kuna fuskantar bakin ciki daga gwaje-gwaje iri-iri. ⁷ Wannan kuwa domin a tabbatar da sahihancin bangaskiyarku ne, wadda ta fi zinariya daraja nesa, ita zinariya kuwa, ko da yake mai ƙarewa ce, akan gwada ta da wuta, domin bangaskiyan nan taku ta jawo muku yabo da girma da ɗaukaka a bayyanar Yesu Kiristi. ⁸ Ko da yake ba ku taɓa ganinsa ba, kuna ƙaunarsa; kuma ko da yake ba kwa ganinsa yanzu, kun gaskata shi, kun kuma cika da farin

ciki kwarai, wanda ya fi gaban faɗi, ⁹ gama kuna samun sakamakon bangaskiyarku, ceton rayukanku ke nan.

¹⁰ Game da ceton nan, annabawa, waɗanda suka yi maganar alherin da za ta zoge ku, sun yi bincike mai zurfi, a natse, ¹¹ suna kofari su san lokaci da kuma yanayin da Ruhun Kiristi da yake cikinsu yana nunawa sa'ad da ya yi faɗi a kan wahalolin Kiristi da kuma d'aukaka da za ta bi. ¹² Aka bayyana musu cewa ba kansu ne suke bauta wa ba sai ku, sa'ad da suka yi maganar abubuwan da aka faɗa muku ta wurin waɗanda suka yi muku wa'azin bishara, ta wurin Ruhu Mai Tsarki wanda aka aika daga sama. Ko mala'iku ma suna marmari su ga waɗannan abubuwa.

Ku zama masu tsarki

¹³ Saboda haka, ku shirya kanku don aiki; ku zama masu kamunkai; ku kafa begenku duka a kan alherin da za a ba ku sa'ad da aka bayyana Yesu Kiristi. ¹⁴ Kamar 'ya'ya masu biyayya, kada ku bi mugayen sha'awace-sha'awacen da da kuke da su sa'ad da kuke rayuwa a cikin jahilci. ¹⁵ Amma kamar yadda wanda ya kira ku yake mai tsarki, haka ku ma sai ku kasance masu tsarki cikin dukan abubuwan da kuke yi; ¹⁶ gama a rubuce yake cewa, "Ku zama masu tsarki, domin ni mai tsarki ne."*

¹⁷ Tun da yake kuna kira ga Uba wanda yake yin wa kowane mutum shari'a bisa ga ayyukansa ba bambanci, sai ku yi rayuwarku a nan kamar baki cikin tsoro mai bangirma. ¹⁸ Gama kun san cewa ba da abubuwa masu lalacewa kamar azurfa ko zinariya ce aka fanshe ku daga rayuwar banza da kuka karɓa daga kakanni-kakanninku ba, ¹⁹ sai dai an fanshe ku da jini mai daraja na Kiristi, dan rago marar aibi ko lahani. ²⁰ An zaɓe shi kafin halittar duniya, amma an bayyana shi a zamanin karshe saboda

* 1:16 Fir 11.44,45; Fir 19.2; Fir 20.7

ku. ²¹ Ta gare shi ne kuka gaskata da Allah, wanda ya tã da shi daga matattu, aka kuma ñaukaka shi, ta haka bari bangaskiyarku da begenku su kasance ga Allah.

²² Yanzu da kuka tsarkake kanku ta wurin yin biyayya ga gaskiyan nan, don ku kasance da kauna mai gaskiya wa 'yan'uwanku, sai ku kaunaci juna kwarai, daga zuciya.

²³ Gama an sãke haihuwarku, ba da iri da yake lalacewa ba, sai dai marar lalacewa, ta wurin rayayyiya da kuma madawwamiyar maganar Allah. ²⁴ Gama,

“Dukan mutane kamar ciyawa suke,

darajarsu kuma kamar furannin jeji ne;

ciyawa takan yankwane furannin kuma su kakkabe,

²⁵ amma maganar Ubangiji tana nan har abada.”†

Wannan kuwa ita ce kalmar da aka yi muku wa'azi.

2

¹ Saboda haka, ku rabu da kowace keta da dukan ruƙu, munafunci, kishi, da kuma kowace irin bata suna. ² Kamar sababbin jarirai, ku yi marmarin madara zalla ta ruhaniya, domin ta wurinta za ku yi girma cikin cetonku, ³ yanzu da kuka ñanƙana alherin Ubangiji.

Dutse mai rai da kuma zaɓaɓɓun mutane

⁴ Da kuka zo gare shi, rayayyen Dutse, da mutane suka ƙi amma Allah ya zaɓa, kuma mai daraja a gare shi ⁵ ku ma, a matsayinku na duwatsu masu rai, ana gina ku ga zama gidan ruhaniya don ku zama tsattsarkar ƙungiyar firistoci, kuna miƙa hadayun ruhaniya, abin karɓa ga Allah ta wurin Yesu Kiristi. ⁶ Gama a cikin Nassi an ce, “Ga shi, na kafa dutse a Sihiyona,

zaɓaɓɓen dutse na kusurwar gini mai daraja, wanda kuma ya dogara gare shi

ba zai taɓa kunyata ba.”*

† 1:25 Ish 40.6-8 * 2:6 Ish 28.16

⁷ A gare ku da kuka gaskata, wannan dutse mai daraja ne. Amma ga waƙanda ba su gaskata ba,
 “Dutsen da magina suka ki
 ya zama dutsen kusurwar gini,†

⁸ kuma,

“Dutse ne da yake sa mutane tuntube
 kuma fā ne da yake sa su fādi.”‡

Sun yi tuntube domin sun ki su yi biyayya da sakon, wanda kuma yake abin da aka kaddara musu.

⁹ Amma ku zaɓaɓɓu ne, kungiyar firistocin babban Sarki, al’umma mai tsarki, jama’a mallakar Allah, domin ku shaida yabon shi wanda ya kira ku daga cikin duhu zuwa haskensa mai banmamaki. ¹⁰ Dā ku ba mutane ba ne, amma yanzu ku mutanen Allah ne; Dā ba ku karɓi jinkai ba, amma yanzu kun karɓi jinkai.

¹¹ Abokaina kaunatattu, ina rokonku, a matsayin bare da kuma baƙi a duniya, ku rabu da sha’awace-sha’awacen zunubin da suke yaƙi da ranku. ¹² Ku yi irin rayuwa mai kyau a cikin masu bautar gumaka, yadda ko da sun zarge ku da yin laifi, za su iya ganin ayyukanku nagari, su ƙaukaka Allah a ranar da zai ziyarce mu.

Biyayya ga masu mulki da iyayengiji

¹³ Saboda Ubangiji, ku yi biyayya ga kowace hukumar da aka kafa cikin mutane, ko ga sarki, a matsayi wanda ya fi iko, ¹⁴ ko ga gwamnoni, waƙanda ya aika domin su hukunta masu laifi su kuma yabi masu aikata abin da yake daidai. ¹⁵ Gama nufin Allah ne cewa ta wurin yin nagarta za ku toshe jahilcin marasa azanci. ¹⁶ Ku yi rayuwa kamar mutanen da aka ’yantar, sai dai kada ku yi amfani da ’yancinku a matsayin hujjar aikata mugunta; ku yi rayuwa kamar bayin Allah. ¹⁷ Ku nuna ladabin da ya dace ga kowa.

† 2:7 Zab 118.22 ‡ 2:8 Ish 8.14

Ku kaunaci 'yan'uwantakar masu bi, ku ji tsoron Allah, ku girmama sarki.

¹⁸ Bayi, ku yi biyayya ga iyayengijinku da matuƙar ladabi, ba kawai ga waƙanda suke da kirki da masu sauƙinkai ba, amma har ga masu zafin rai ma. ¹⁹ Gama abin yabo ne in mutum ya yi haƙuri cikin zafin wahalar rashin adalci saboda yana sane da Allah. ²⁰ Amma ina abin taƙama in kuka sha duka saboda kun yi laifi kuka kuma jimre? Sai dai in kuka sha wahala saboda yin nagari kuka kuma jimre, abin yabo ne a gaban Allah. ²¹ Ga wannan ne aka kira ku, domin Kiristi ya sha wahala dominku, ya bar muku gurbin da ya kamata ku bi.

²² “Bai taɓa yin laifi ba sam,

ba a kuma sami ƙarya a bakinsa ba.”§

²³ Sa'ad da suka zazzage shi, bai rama ba; sa'ad da ya sha wahala, bai yi barazana ba. A maimakon haka, ya miƙa kansa ga wanda yake shari'ar adalci. ²⁴ Shi kansa ya ɗauki zunubanmu a jikinsa a kan itace, domin mu mutu ga zunubai mu kuma rayu ga adalci; ta wurin raunukansa ne kuka sami warkarwa. ²⁵ Gama dā kuna kama da tumakin da suka ɓace, amma yanzu kun dawo ga Makiyayi da kuma Mai lura da rayukanku.

3

Matan aure da mazan Aure

¹ Haka ma, ku matan aure, ku yi biyayya ga mazanku, domin in waƙansunsu ba su gaskata maganar ba, wataƙila a shawo kansu ba tare da magana ba ² sa'ad da suka ga rayuwarku mai tsabta da kuma na ladabi. ³ Kyanku bai kamata yā zama na adon jiki ba, kamar kitso da sa kayan ado na zinariya da kuma sa kaya masu tsada. ⁴ Maimakon haka, kyanku ya kamata yā zama ainihi na halinku na ciki,

§ 2:22 Ish 53.9

kyan da ba ya koƙewa na tawali'u da kuma na natsattsen ruhu, wanda yake mai daraja a gaban Allah. ⁵ Gama haka matan masu tsarki na dā waƙanda suka sa begensu ga Allah suka yi wa kansu ado. Sun yi wa mazansu biyayya, ⁶ kamar Saratu, wadda ta yi biyayya ga Ibrahim, har ta kira shi maigidanta. Ku 'ya'yanta ne mata in kun aikata abin da yake daidai, ba ku kuma ba tsoro dama ba.

⁷ Mazan aure, ku ma, ku yi zaman sanin ya kamata yayinda kuke zama da matanku, ku girmama su a matsayin abokan zama marasa ƙarfi da kuma a matsayin magādan kyautar rai na alheri tare da ku, don kada wani abu yā hana addu'o'inku.

Shan wahala saboda yin ayyuka alheri

⁸ A ƙarshe, dukanku ku zauna lafiya da juna; ku zama masu juyayi, kuna ƙaunar juna kamar 'yan'uwa, ku zama masu tausayi da kuma tawali'u. ⁹ Kada ku rama mugunta da mugunta ko zagi da zagi, sai dai ku sa albarka, gama ga wannan ne aka kira ku, ku kuma gāji albarka. ¹⁰ Gama, “Duk wanda yake so yā ji daƙin rayuwa,

yā kuma ga kwanaki masu kyau
dole yā ƙame harshensa daga mugunta
leɓunansa kuma daga maganar yaudara.

¹¹ Dole yā juye daga mugunta, ya aikata nagarta;
dole yā nemi salama yā kuma bi ta.

¹² Gama idanun Ubangiji suna a kan masu adalci
kunuwansa kuma suna jin addu'arsu,

amma fuskar Ubangiji tana gāba da masu mugunta.”*

¹³ Wa zai yi muku lahani in kun himmantu ga yin nagarta? ¹⁴ Amma ko da za ku sha wahala saboda abin da yake daidai, ku masu albarka ne. “Kada ku ji tsoron abin da suke tsoro; kada kuma ku firgita.”† ¹⁵ Sai dai a

* 3:12 Zab 34.12-16 † 3:14 Ish 8.12

cikin zukatanku ku keɓe Kiristi a matsayin Ubangiji. A kullum, ku kasance a shirye ku ba da amsa ga duk wanda yake neman ku ba da dalilin wannan begen da kuke da shi. Amma ku yi wannan cikin tawali'u da ladabi, ¹⁶ tare da lamiri mai kyau, saboda waɗanda suke maganganun banza a kan kyawawan ayyukanku cikin Kiristi su ji kunya da irin ɓata suna da suke yi. ¹⁷ Ya fi kyau, in nufin Allah ne, a sha wahala don yin nagarta fiye da yin mugunta. ¹⁸ Gama Kiristi ya mutu domin zunubi sau ɗaya tak, mai adalci saboda marasa adalci, don yã kawo ku ga Allah. An kashe shi a cikin jiki, amma an rayar da shi a Ruhu, ¹⁹ ta wurin wanda kuma ya tafi ya yi wa ruhohin da suke a kurkuku wa'azi ²⁰ waɗanda dā ba su yi biyayya ba sa'ad da Allah ya jira da haƙuri a kwanaki Nuhu yayinda ake sassaka jirgi. A cikinsa mutane kima ne kawai, su takwas, aka kuɓutar ta ruwa, ²¹ ruwan nan kuwa kwatancin baftisma ne da yanzu ya cece ku ku ma, ba kawar da dauda daga jiki ba, sai dai yin alkawari na lamiri mai kyau ga Allah. Ya cece ku ta wurin tashin Yesu Kiristi daga matattu, ²² wanda ya tafi sama, yana kuma a hannun dama na Allah, mala'iku, mulkoki da kuma masu iko suna masa biyayya.

4

Rayuwa saboda Allah

¹ Saboda haka, da yake Kiristi ya sha wahala a jikinsa, sai ku ma ku yi wa kanku ɗamara da irin wannan hali, gama wanda ya sha wahala a jikinsa ya gama da zunubi ke nan. ² Ta haka, ba ya sauran rayuwarsa a kan mugayen sha'awace-sha'awacen jiki, sai dai nufin Allah. ³ Gama kun ɓata lokaci sosai a dā kuna yin abubuwan da masu bauta gumaka suka zaɓa su yi, kuna rayuwa cikin lalata, sha'awace-sha'awace, buguwa, shashanci, shaye-shaye da

kuma bautar gumaka masu bankyama. ⁴ Sun yi mamaki da ba kwa haɗa kai da su a yanzu, da ba kwa kutsa kai tare da su cikin irin rayuwar banzan nan, har suna zaginku. ⁵ Amma dole su ba da lissafi gare shi wanda yake a shirye yã shari'anta masu rai da matattu. ⁶ Dalilin ke nan da ya sa aka yi wa'azin bishara har ga waɗanda yanzu suke mutattu, don ko da yake an hukunta su a matsayin mutane a batun jiki, amma su rayu ga Allah a batun ruhu.

⁷ Karshen abubuwa duka ya yi kusa. Saboda haka ku kasance masu tunani mai kyau da masu kamunkai don ku iya yin addu'a. ⁸ Fiye da kome, ku kaunaci juna sosai, domin kauna tana rufe zunubai masu ɗumbun yawa. ⁹ Ku riƙa karɓar juna ba da gunaguni ba. ¹⁰ Kowa yã yi amfani da kowace baiwar da ya samu don kyautata wa waɗansu, cikin aminci yana aikata alherin Allah a hanyoyi dabam-dabam. ¹¹ In wani ya yi magana, ya kamata yã yi ta a matsayin wanda yake magana ainihin kalmomin Allah. In wani yana yin hidima, ya kamata yã yi ta da ƙarfin da Allah ya tanadar, domin a cikin kome a yabi Allah ta wurin Yesu Kiristi. A gare shi ɗaukaka da iko sun tabbata har abada abadin. Amin.

Shan wahala don zaman Kirista

¹² Abokaina kaunatattu, kada ku yi mamakin gwaji mai tsananin da kuke sha, sai ka ce wani baƙon abu ne yake faruwa da ku. ¹³ Sai dai ku yi murna cewa kuna tarayya cikin shan wahalolin Kiristi, domin ku kai ga farin ciki mai yawa sa'ad da aka bayyana ɗaukakarsa. ¹⁴ In an zage ku saboda sunan Kiristi, ku masu albarka ne, gama Ruhun ɗaukaka da kuma na Allah yana bisanku. ¹⁵ In kuna shan wahala, kada yã zama don ku masu kisankai ne ko ɓarayi ko masu wani irin laifi ko kuma masu shisshigi. ¹⁶ Amma fa, in kuka sha wahala a matsayin ku Kirista ne, kada ku ji kunya, sai dai ku yabi Allah cewa kuna amsa wannan suna.

¹⁷ Gama lokaci ya yi da za a fara yi wa iyalin Allah shari'a; in kuwa ya fara da mu, to, me zai faru da waƙanda ba sa biyayya da bisharar Allah? ¹⁸ Kuma, "In da kyar masu adalci su kuɓuta,

me zai faru da marasa tsoron Allah da kuma masu zunubi?"*

¹⁹ Saboda haka, waƙanda suke shan wahala bisa ga nufin Allah ya kamata su danka kansu ga Mahaliccinsu mai aminci, su kuma ci gaba da aikata abin da yake daidai.

5

Zuwa ga dattawa da kuma samari

¹ Zuwa ga dattawan da suke cikinku, ina roko a matsayin Ɗan'uwanku dattijo, mashaidin shan wahalar Kiristi wanda kuma shi ma zai sami rabo cikin Ɗaukakar da za a bayyana. ² Ku zama makiyayan garken Allah da yake a ƙarƙashin kulawarku, kuna hidima kamar masu kula, ba kan dole ba, sai dai da yardar rai, yadda Allah yake so ku zama; ban da kwaƙayin kuɗi, sai dai marmarin yin hidima; ³ ban da nuna iko a kan waƙanda aka danka muku amana, sai dai ku zama gurbi ga garken. ⁴ Sa'ad da kuwa Babban Makiyayin ya bayyana, za ku karɓi rawanin Ɗaukaka marar koɗewa.

⁵ Samari, ku ma, ku yi biyayya ga waƙanda suka girme ku. Dukanku, ku yafa saukinkai ga juna, domin, "Allah yana gāba da mai girman kai,

amma yakan yi alheri ga mai saukinkai."*

⁶ Saboda haka, ku ƙaskantar da kanku a ƙarƙashin hannun Allah mai ƙarfi, don yā Ɗaukaka ku a lokacin da ya ga dama. ⁷ Ku danka masa dukan damuwarku, domin shi ne yake lura da ku.

* 4:18 K Mag 11.31 * 5:5 K Mag 3.34

⁸ Ku zama masu kamunkai, ku kuma zauna a faɗake. Abokin gābanku, Iblis yana kewayewa kamar zaki mai ruri, yana neman wanda zai cinye. ⁹ Ku yi tsayayya da shi, kuna tsayawa daram cikin bangaskiya, domin kun san cewa 'yan'uwanku ko'ina a duniya suna shan irin wahalolin nan.

¹⁰ Allah mai dukan alheri, wanda ya kira ku ga madawwamiyar ɗaukaka cikin Kiristi, bayan kun sha wahala na ɗan lokaci, shi da kansa zai raya ku, yā kuma sa ku yi ƙarfi, ku kahu, ku kuma tsaya daram. ¹¹ Gare shi bari iko yā tabbata har abada abadin. Amin.

Gaisuwar ƙarshe

¹² Da taimakon Sila, wanda na ɗauka a matsayin ɗan'uwa mai aminci, na rubuta muku a takaice, ina ƙarfafa ku ina kuma shaida muku cewa wannan shi ne alherin Allah na gaske. Ku tsaya daram a cikinsa.

¹³ Ita wadda take a Babilon, zaɓaɓɓiya tare da ku, tana gaishe ku, haka ma ɗana Markus.

¹⁴ Ku gai da juna da sumbar ƙauna.

Salama gare ku duka da kuke cikin Kiristi.

Biblica® Buɗaɗɗen Littafi Mai Tsarki, Sabon Rai Don
Kowa™
Hausa: Biblica® Buɗaɗɗen Littafi Mai Tsarki, Sabon Rai Don
Kowa™ (Bible) of Nigeria

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Hausa

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-11-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Jan 2022 from source files dated 30 Dec 2021

18113be6-b3a0-530a-b78f-a25225282250